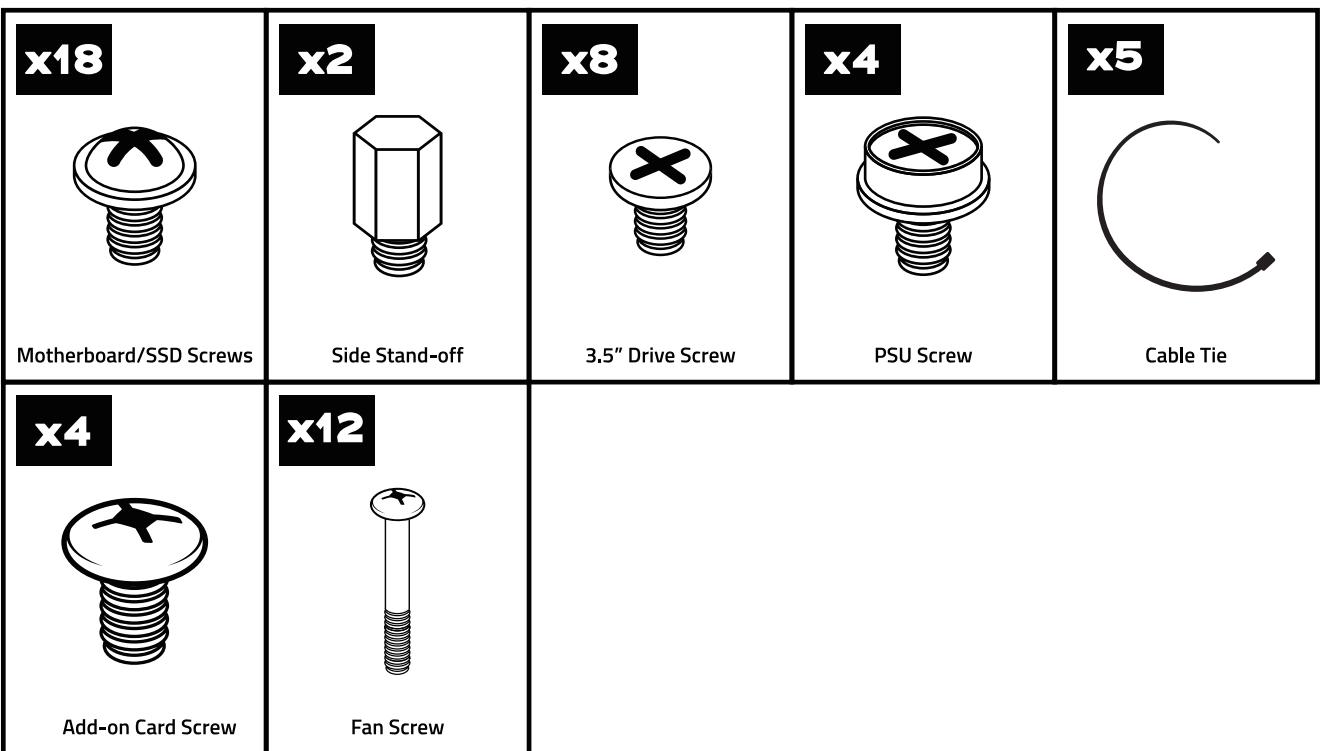




1 ACCESSORY PACK CONTENTS



4 POWER SUPPLY INSTALLATION

EN POWER SUPPLY INSTALLATION

- Place PSU in the bottom rear of the case, within the PSU shroud.
- Align the holes and secure with screws.

DE INSTALLATION DES NETZTEILS

- Legen Sie das Netzteil in den unteren hinteren Teil des Gehäuses, unterhalb der Netztellabdeckung.
- Richten Sie die Gewinde des Netzteils an den den Bohrungen im Gehäuse aus und sichern Sie es mit entsprechenden Schrauben, die dem Netzteil beigelegt sind.

FR INSTALLATION DU BLOC D'ALIMENTATION

- Placer le PSU dans la partie inférieure arrière du boîtier, au niveau de l'espace dédié.
- Alignez les trous et sécurisez avec des vis.

PT INSTALAÇÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO

- Posicione a fonte de alimentação na parte de baixo da caixa, dentro da cobertura para a fonte de alimentação.
- Alinhe com as fôrmas e segure-a com parafusos.

PL INSTALACJA ZASILACZA

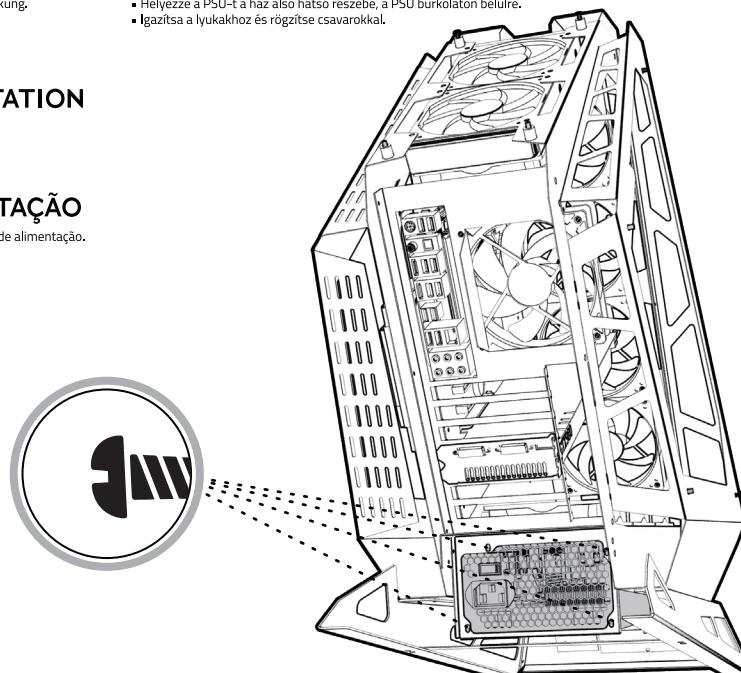
- Umieść zasilacz w dolnej części obudowy, w osłonie zasilacza.
- Wylijaj otwory i zabezpiecz śrubami.

FI VIRTALÄHTEEN ASENNUS

- Kohdenna virtalähde paikalleen ja kiinnitä koteloon ruuvilla.

SV INSTALLATION AV NÄTDEL/PSU

- Placer nätdelen/PSU i chassi.
- Hitta rätt hålvid och fast nätdelen med de medföljande skruvorna.



NO STRØMFORSYNING/PSU-INSTALLASJON

- Plasser strømforsyningen/PSU i chassiet.
- Finn riktig hullmerter og fest strømforsyningen til de medfølgende skruene.

HU TÁPEGFÖRSVÍNY BEHÉLYEZÉSE

- Heleyezze a PSU-t a ház alá és háló részébe, a PSU burkolatba belülre.
- Írásba helyezze a lyukakhoz és rögzítse csavarokkal.

FR INSTALLATION DU BLOC D'ALIMENTATION

- Retirez la plaque arrière de l'unité d'alimentation pour déterminer où installer les rails. Une fois fait, retirez la carte-mère et fixez les rails en conséquence.
- Insérez la plaque I/O de votre carte-mère dans l'emplacement à l'arrière du boîtier.
- Placez la carte-mère dans le châssis, et vérifiez que tous les ports soient correctement alignés avec la plaque.
- Utilisez les vis à carte-mère fournies pour fixer la carte-mère au châssis.

PT INSTALAÇÃO DA MOTHERBOARD

- Alinhe a placa-mãe com o chassi para determinar onde instalar os suportes. Uma vez feito, remova a placa-mãe e ajuste os suportes de acordo com a verificação anterior.
- Insira a placa I/O da sua placa-mãe no seu chassi.
- Coloque a sua placa-mãe no chassi, e verifique se todos os portas estão alinhados com a placa.
- Use os parafusos fornecidos para fixar a placa-mãe ao chassi.

PL INSTALACJA PŁYTY GŁÓWNEJ

- Wymontuj płytę główną z obudowy, aby dokonać niezbędnych modyfikacji, w których powinny być zainstalowane dystanse.
- Po zakończeniu wymięj płytę główną i odpojdź o dymaczce.
- Dopusz płyty głównej do ustawienia z tytułu obudowy.
- Umieść płytę główną w obudowie, upewniając się, że tylne porty pasują do płyt I/O.
- Użyj dostarczonych śrub do płyty głównej, aby przymocować płytę główną do obudowy.

2 PANEL REMOVAL

EN PANEL REMOVAL

- Left Panel - Unscrew the 4 thumbscrews and lift off carefully.
- Right Panel - Unscrew the 4 thumbscrews and lift off carefully.
- Front Panel - Unscrew the 4 thumbscrews and lift off carefully.
- Top Panel - Unscrew the 4 thumbscrews and lift off carefully.

DE ENTFERNEN DER SEITENTEILE

- Seitenteil links - Entfernen Sie die vier Rändelschrauben und heben Sie das Panel vorsichtig ab.
- Seitenteil rechts - Entfernen Sie die vier Rändelschrauben und heben Sie das Panel vorsichtig ab.
- Seitenteil oben - Entfernen Sie die vier Rändelschrauben und heben Sie das Panel vorsichtig ab.
- Seitenteil unten - Entfernen Sie die vier Rändelschrauben und heben Sie das Panel vorsichtig ab.

FR RETRAIT DE PANNEAU

- Panneau de gauche - Dévissez les 4 vis et soulevez avec précaution.
- Panneau de droite - Dévissez les 4 vis et soulevez délicatement.
- Panneau avant - Dévissez les 4 vis et soulevez délicatement.
- Panneau supérieur - Dévissez les 4 vis et soulevez avec précaution.

PT REMOÇÃO DOS PAINÉIS

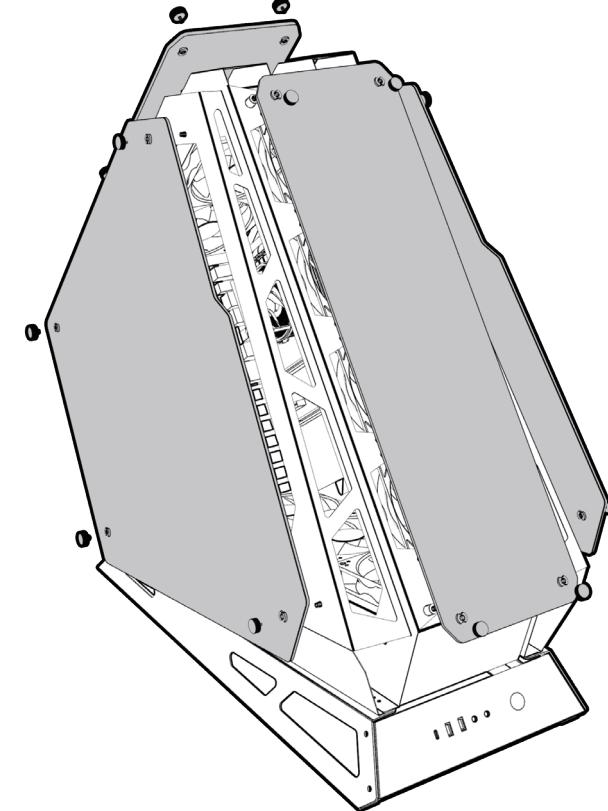
- Painel Esquerdo - Remova os 4 parafusos e levante cuidadosamente.
- Painel Direito - Remova os 4 parafusos e levante cuidadosamente.
- Painel Frontal - Remova os 4 parafusos e levante cuidadosamente.
- Painel de Topo - Remova os 4 parafusos e levante cuidadosamente.

PL OTWIERANIE PANELI

- Levy panel - odkręć 4 sztywne śrubki i ostrożnie podnieś.
- Prawy panel - odkręć 4 sztywne śrubki i ostrożnie podnieś.
- Przedni panel - odkręć 4 sztywne śrubki i ostrożnie podnieś.
- Górny panel - odkręć 4 sztywne śrubki i ostrożnie podnieś.

FI PANEELIEN IRROTUS

- Yläpaine - irrotta 4 sormiruuvia ja nostaa varovasti.
- Oikeapaine - irrotta 4 sormiruuvia ja nostaa varovasti.
- Etupaneeli - irrotta 4 sormiruuvia ja nostaa varovasti.
- Katopaine - irrotta 4 sormiruuvia ja nostaa varovasti.

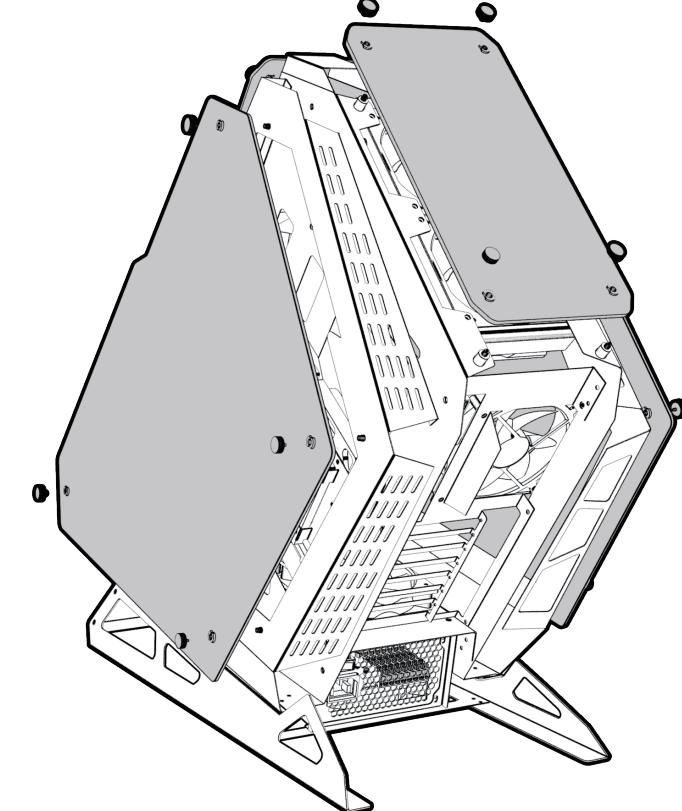


SV AVLÄGSNANDE AV PANELER

- Vänster Panel - skruva av de 4 skruvarna och lyft bort försiktigt.
- Höger Panel - skruva av de 4 skruvarna och lyft bort försiktigt.
- Frontpanel - skruva av de 4 skruvarna och lyft försiktigt.
- Toppanel - skruva av de 4 skruvarna och lyft försiktigt.

NO FJERNING AV PANELER

- Venstrepanel - Skru av de 4 sommeringsskruene og løft forsiktig av.
- Høyre panel - Skru ut de 4 sommeringsskruene og løft forsiktig av.
- Frontpanel - Skru av de 4 sommeringsskruene og løft forsiktig av.
- Topppanel - Skru av de 4 sommeringsskruene og løft forsiktig av.



3 MOTHERBOARD INSTALLATION

EN MOTHERBOARD INSTALLATION

- Align your motherboard with the chassis to locate where the stand-offs should be installed.
- Once done, remove the motherboard and fasten stand-offs accordingly.
- Insert your motherboard I/O plate into the cutout at the rear of the case.
- Place your motherboard into the chassis, making sure the rear ports fit onto the I/O plate.
- Use the provided motherboard screws to attach your motherboard to the chassis.

DE MAINBOARD INSTALLATION

- Richten Sie Ihr Mainboard im Gehäuse aus, um festzustellen, wo die Abstandshalter befestigt werden sollen.
- Entfernen Sie das Mainboard aus dem Gehäuse.
- Befestigen Sie das I/O-Shield Ihres Mainboards im Ausschnitt an der Rückwand des Gehäuses.
- Platzieren Sie Ihr Motherboard im Gehäuse und achten Sie darauf, dass die hinteren Anschlüsse in das I/O-Shield passen.
- Setzen Sie Ihre Motherboard auf die Stellschrauben ein und befestigen Sie es am Gehäuse.

FR INSTALLATION DE LA CARTE MÈRE

- Alignez la carte-mère avec le châssis pour déterminer où installer les rails. Une fois fait, retirez la carte-mère et fixez les rails en conséquence.
- Insérez la plaque I/O de votre carte-mère dans l'emplacement à l'arrière du boîtier.
- Placez la carte-mère dans le châssis, et vérifiez que tous les ports soient correctement alignés avec la plaque.
- Utilisez les vis à carte-mère fournies pour fixer la carte-mère au châssis.

PT INSTALAÇÃO DA MOTHERBOARD

- Alinhe a placa-mãe com o chassi para determinar onde instalar os suportes. Uma vez feito, remova a placa-mãe e ajuste os suportes de acordo com a verificação anterior.
- Insira a placa I/O da sua placa-mãe no seu chassi.
- Coloque a sua placa-mãe no chassi, e verifique se todos os portas estão alinhados com a placa.
- Use os parafusos fornecidos para fixar a placa-mãe ao chassi.

PL INSTALACJA PŁYTY GŁÓWNEJ

- Wymontuj płytę główną z obudowy, aby dokonać niezbędnych modyfikacji, w których powinny być zainstalowane dystanse.
- Po zakończeniu wymięj płytę główną i odpojdź o dymaczce.
- Dopusz płyty głównej do ustawienia z tytułu obudowy.
- Umieść płytę główną w obudowie, upewniając się, że tylne porty pasują do płyt I/O.
- Użyj dostarczonych śrub do płyty głównej, aby przymocować płytę główną do obudowy.

FI EMOLEVYN ASENNUS

- Kiinnitä emolevyn kannaksensuoja koteloon sekä pakollisen pallovalisen emolevyn mukaisesti.
- Emolevyn kannaksuoja ja sen jälkeen emolevyn pallovalja ruuvataan kiinni tulvalla ruuveilla.

SV INSTALLATION AV MODERKORT

- Håll hovedkortet över hovedkortplatén i chassis för att lokalisera var moderkortstomtarna ska placeras. Fast därifrån moderkortstomtarna så att moderkortet kan fästs i chassis. - Installera I/O-plåten för att moderkortet baki i chassis.
- Placer moderkortet i chassis och se till att det passerar i I/O-panelen.
- Fast moderkortet med de medföljande skruven i chassis.

NO HOVEDKORT INSTALLASJON

- Hold hovedkortet over hovedkortplaten i chassis for å finne hvor hovedkortstomme skal placeres. Fest dørifra moderkortstomtene slik at hovedkortet kan festes til chassis.
- Installér hovedkortet på hovedkortet på chassis.
- Sett hovedkortet i chassis og se til at det passer inn i I/O-panelet.
- Fest hovedkortet med de medfølgende skruene i chassiset.

HU ALAPLAP BEHELYEZÉSE

- Írásba helyezze a házba, ha megfelelő a jelenlegi alaplapnak.
- Ha nemések, távolítsa el a moderkorttől az előző lépést, és ennek megfelelően rögzítse a távartáskát.
- Írásba helyezze a számítógép I/O-téréről a ház hatulján lévő kivágásba.
- Írásba helyezze az alaplapot a házba, ügyelve arra, hogy a hátsó csatlakozók feszültségenek az I/O-térben.
- Használja a mellékelt csatlakozásvárrakat az alaplap rögzítéséhez.

NO INSTALLASJON AV GRAFIKKORT/PCI E-KORT

- Fjern dekslet der kort skal monteres.
- Fryk deretter forsiktig inn og plasser PCI-E-kortet og fest det med en av de medfølgende skruene.

DE INSTALLATION DER GRAFIKKARTE/PCI-E-KARTE

- Szüksgé esetén távolítsa el a hátsó PCI-E foglalat fedelét a videokártya méretektől függően.
- Összeszerelje a kártyát a PCI-E-korttal.

FR INSTALLATION DE LA CARTE GRAPHIQUE/CARTE PCI-E

- Retirez les protections arrières du slot PCI-E nécessaire (dépendant de la taille du slot de votre carte).
- Positionner avec précaution et insérer la carte PCI-E dans le bon slot de la carte mère.

PT INSTALAÇÃO DA PLACA GRÁFICA/PLACA PCI-E

- Remova as tampas das portas PCI-E necessárias (dependendo do tamanho da sua placa).
- Posicione cuidadosamente, encoste a placa PCI-E na porta apropriada e aperte-a com os parafusos incluídos.

PL INSTALACJA KARTY GRAFICZNEJ/KARTY PCI-E

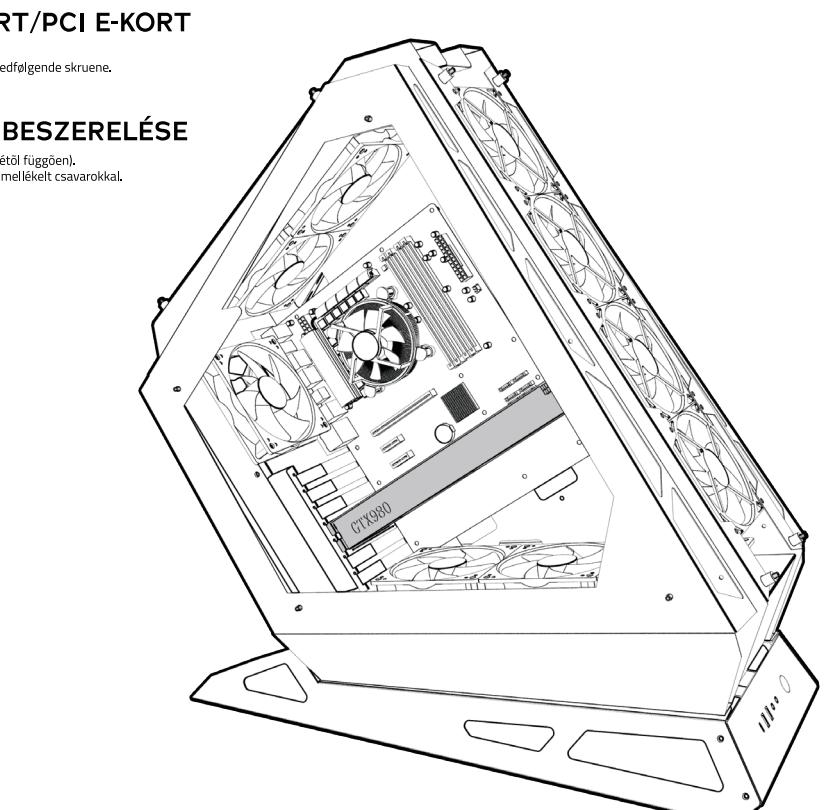
- Zdejmij zasłonki PCI-E (w zależności od rozmiaru grafity).
- Odroźnij kredyt i wsun kartę PCI-E na miejsce, a następnie zabezpiecz zatyczkami wkręcymi do kart rozszerzeń.

FI NÄYTÖNHOJAIMEN/PCI-E-KORTIN ASENNUS

- Irota tarpeelliset PCI-E sugalevyt (asennettavat kortit mukaisesti).
- Asenna PCI-E kerti varovasti paikalleen ja kiinnitä ruuvilla koteloon.

SV INSTALLATION AV GRAFIKKORT/PCI-E-KORT

- Avlägsna täckplåten för den plats där respektive kort shall monteras.
- Sätta sedan försiktig och placera PCI-E-kortet och fäst det med en av de medföljande passande skruvorna.



6 2.5" SSD INSTALLATION (R) //

EN 2.5" SSD INSTALLATION (REAR)

- Place the 2.5" SSD onto the rear HDD bracket and secure by screwing in.

DE 2.5" SSD-INSTALLATION (RÜCKSEITE)

- Platzieren Sie die Laufwerke am rückseitigen HDD-Bracket und befestigen Sie anschließend das Bracket im Gehäuse.

FR INSTALLATION D'UN SSD 2.5" (ARRIÈRE)

- Placez le 2.5" SSD sur le support arrière du disque dur et fixez-le en visant.

PT INSTALAÇÃO DE SSD 2.5" (ATRÁS)

- Alinhe a unidade HDD 2.5" no bracket apropriado e segure a mesma com parafusos.

PL INSTALACJA DYSKU SSD 2.5" (TYŁ)

- Umieść SSD 2.5" na tylnym wsporniku dysku twardego i zabezpiecz wkręcając.

FI 2.5" SSD ASENNUS (TAUSTA)

- Aseta SSD taksoaan kovalevylekkää ja kiinnitä ruuveilla.

SV INSTALLATION AV 2.5" ENHETER/SSD (BAK)

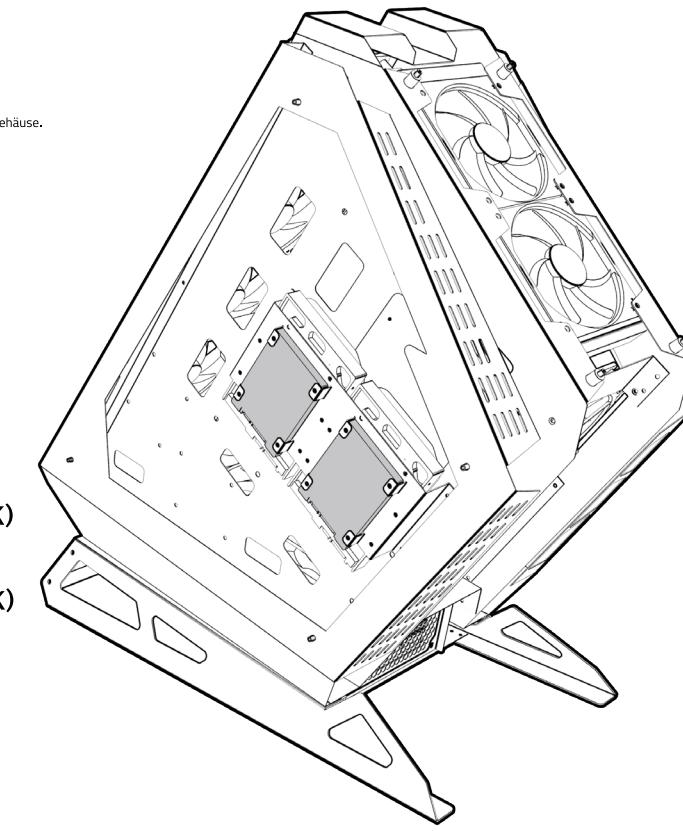
- Placera 2.5" SSD's på den bakre HDD-brickan och fast med skruvar.

NO INSTALLASJON AV 2.5" ENHETER/SSD (BAK)

- Plasser 2.5" SSD på den bakre HDD-bracketen og fest den ved å skru inn.

HU 2.5" SSD BESZERELÉSE (HÁTUL)

- Helyezze a 2.5" SSD-t a hátsó merevlemez-konzolra és csavarozza be.



7 2.5/3.5" SSD/HDD INSTALLATION (R) //

EN 2.5/3.5" SSD/HDD INSTALLATION (REAR)

- Place the 2.5" SSD onto the rear HDD bracket and secure by screwing in.

DE 2.5/3.5" INSTALLATION (RÜCKSEITE)

- Platzieren Sie die Laufwerke am rückseitigen HDD-Bracket und befestigen Sie anschließend das Bracket im Gehäuse.

FR INSTALLATION D'UN SSD/HDD 2.5/3.5" (ARRIÈRE)

- Placez le 2.5" SSD sur le support arrière du disque dur et fixez-le en visant.

PT INSTALAÇÃO DE HDD 2.5/3.5" (ATRÁS)

- Alinhe a unidade HDD 2.5" no bracket apropriado e segure a mesma com parafusos.

PL INSTALACJA DYSKU SSD/HDD 2.5/3.5" (TYŁ)

- Umieść SSD 2.5" na tylnym wsporniku dysku twardego i zabezpiecz wkręcając.

FI 2.5/3.5" SSD/HDD ASENNUS (TAUSTA)

- Aseta SSD taksoaan kovalevylekkää ja kiinnitä ruuveilla.

SV INSTALLATION AV 2.5/3.5" ENHETER/SSD (BAK)

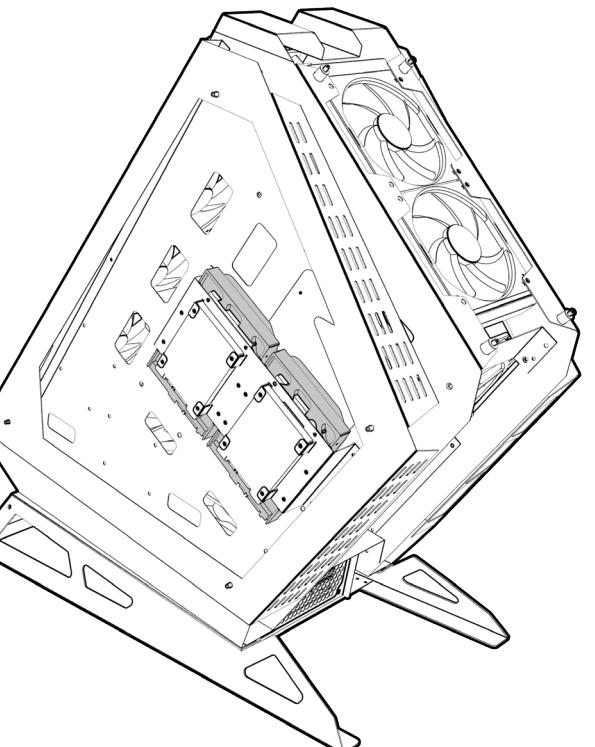
- Placera 2.5" SSD's på den bakre HDD-brickan och fast med skruvar.

NO INSTALLASJON AV 2.5/3.5" ENHETER/SSD (BAK)

- Plasser 2.5" SSD på den bakre HDD-bracketen og fest den ved å skru inn.

HU 2.5/3.5" SSD/HDD BESZERELÉSE (HÁTUL)

- Helyezze a 2.5" SSD-t a hátsó merevlemez-konzolra és csavarozza be.



8 FRONT/REAR FAN INSTALLATION //

EN FRONT/REAR FAN INSTALLATION

- Align your fan to the screw holes on the chassis and secure with screws.

DE INSTALLATION DES VORDER- UND RÜCKSEITIGEN LÜFTERS

- Richten Sie Ihren Lüfter an den Bohrungen am Gehäuse aus und sichern Sie ihn mit den Schrauben, die dem Lüfter beigelegt.

FR INSTALLATION DU VENTILATEUR AVANT/ARRIÈRE

- Aligner le ventilateur avec les trous à vis du châssis et sécuriser avec des vis.

PT INSTALAÇÃO DE VENTOINHAS À FREnte/ATRÁS

- Alinhe a ventoinha com as furações no chassi e aperte com parafusos.

PL INSTALACJA WENTYLATORA PRZEDNIEGO/TYLNEGO

- Dopasuj wentylator do otworów w obudowie i zabezpiecz śrubami.

FI ETU-/TAKATUULETTIMIEN ASENNUS

- Kohdenna tuuletin ketjelle ruuveineen ja ruuva kinni.

SV INSTALLATION AV FLÄKTAR I FRONT OCH BAK

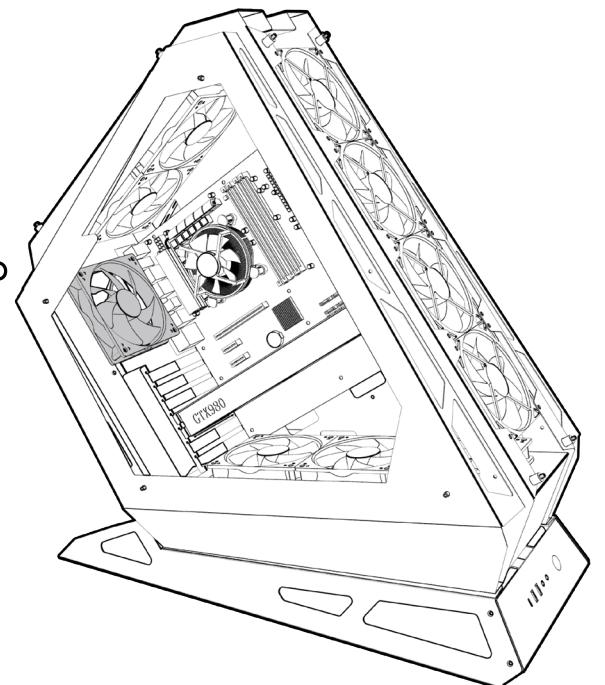
- Hitta rätt hål och fast sedan fläktan med skruvar.

NO MONTERING AV VIFTER FORAN OG BAK

- Finn riktig hullstørrelse og fest deretter viften med skruer,

HU ELSŐ/HÁTSÓ VENTILÁTOR SZERELÉSE

- Igazitsa a ventilátort a ház furatához és csavarozza be.



9 TOP FAN INSTALLATION //

EN TOP FAN INSTALLATION

- Remove the dust filter from the top of the case.
- Align your fan to the screw holes on the top of the chassis and secure with screws.
- Replace your dust filter once secured.

DE INSTALLATION DER OBEREN LÜFTER

- Entfernen Sie den Staubfilter von der Oberseite des Gehäuses.
- Richten Sie Ihren Lüfter an den Bohrungen an der Oberseite des Gehäuses aus und sichern Sie ihn mit Schrauben.
- Setzen Sie den Staubfilter wieder ein, sobald die Lüfter installiert sind.

FR INSTALLATION DU VENTILATEUR SUPÉRIEUR

- Retirez le filtre à poussières situé sur le haut du boîtier.
- Alignez votre ventilateur avec les trous de vis sur le dessus du boîtier, bien visser.
- Remplacez le filtre de poudre au sommet du boîtier une fois qu'il est installé.

PT INSTALAÇÃO DA VENTOINHA DE topo

- Remova o filtro de ar do topo do caso.
- Alinhe o ventilador ao topo do chassi e segure com parafusos.
- Volte a colocar o filtro de ar no topo do caso para a instalação.

PL INSTALACJA WENTYLATORA GÓRNEGO

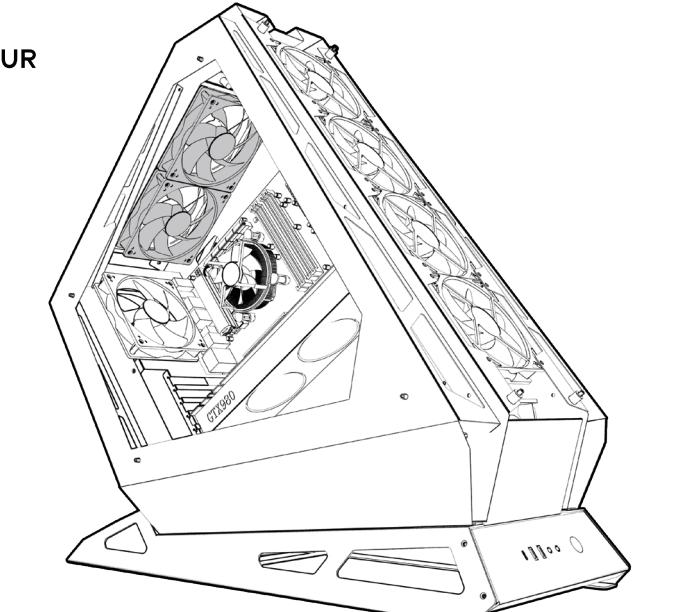
- Wyjmij filtr przepływowego z góry czasu chłodzenia.
- Dopusz wentylatorowi do obrotów w górnym części obudowy i zabezpiecz śrubami.
- Zainstaluj filtr przepłybowy po zakończeniu wentylatora.

FI KATTOTUULETTIMIEN ASENNUS

- Irrota polysyntetinen kotelon palkka.
- Kohdenna tuuletin ketjelle ruuveineen ja sen jälkeen kiinnitä jäädytyskoteloon.
- Aseta polysyntetinen takaisin pakalleen.

SV INSTALLATION AV FLÄKTAR I TOPPEN

- Avlägsna fläktfilter i toppen av chassiet.
- Hitta rätt hål och fast fläkt i skruvhålen med skruvar.
- Sätt sedan tillbaka fläktfilter.



10 WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION //

EN WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION

- Firm utfiltern överst på chassiet.
- Säkerhet med skruv och fäst viften i skruvhålen med skruv.

DE INSTALLATION DES RADIATORS

- Befestigen Sie den Lüfter am Radiator und dann den Radiator im Inneren des Gehäuses, indem Sie ihn mit Schrauben von außen befestigen.

FR INSTALLATION DU RADIATEUR WATERCOOLING

- Sécurisez les ventilateurs au radiateur, puis l'attacher à l'intérieur du châssis en sécurisant avec les vis depuis l'extérieur.

PT INSTALAÇÃO DO RADIADOR PARA WATERCOOLING

- Junte as ventoinhas ao radiador, posicione o radiador no chassi alinhado com as furações e segure com parafusos, a partir do exterior.

PL INSTALACJA CHŁODZENIA WODNEGO

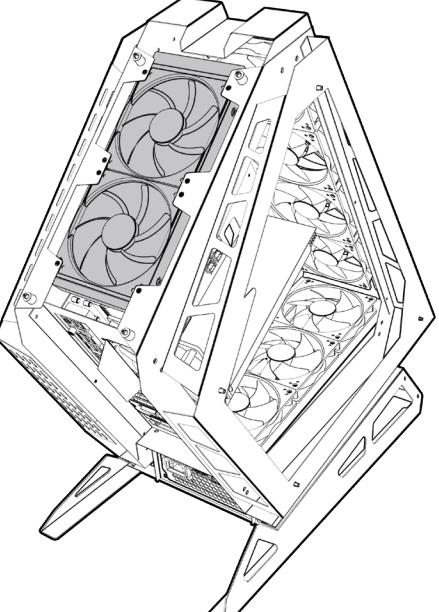
- Przymocuj wentylatory do chłodnic, a następnie zamocuj chłodnicę wewnętrznie obudowy, mocując śrubami od zewnątrz.

FI VESIJÄÄHYTTIMIEN ASENNUS

- Kiinnitä kuiluttimet jäädytystiin ja sen jälkeen kiinnitä jäähdytyskoteloon.

SV INSTALLATION AV RADIATOR FÖR VATTENKYLLNING

- Fast först fläktarna i radiatorn,
- Fast radiatorn chassi med hjälp av skruv. Fast skruvarna utifrån.



11 I/O PANEL INSTALLATION //

EN I/O PANEL INSTALLATION

- Carefully check the labeling of each connector from the I/O panel to identify their function.
- Cross reference with the motherboard manual to locate where each wire should be installed, then secure one at a time. Please ensure they are installed in the correct polarity to avoid non-function or damage.

DE ANSCHLUSS DES I/O-PANELS

- Überprüfen Sie sorgfältig die Beschriftung der einzelnen Stecker an den Kabeln des I/O-Panels, um deren Funktion zu identifizieren.
- Kontrollera sedan moderkorts manual och enskilda respektive kontakt. Dubbelkolla så att samma kontakt ärslutts korrekt för att undvika skador samt sikralla alla tillfanger som det ska.

FR INSTALLATION DU PANNEAU I/O

- Vérifier attentivement la marquage de chaque connecteur du panneau I/O afin d'identifier leur fonction.
- Comparer avec le manuel de la carte mère pour localiser où chaque câble doit être installé, puis les connecter un par un. Prenez soin qu'ils soient installés avec la polarité adéquate pour éviter un dysfonctionnement ou tout dommage.

PT INSTALAÇÃO DO PAINEL I/O

- Verifique cuidadosamente a marcação de cada conector do painel I/O, para identificar a sua função.
- De acordo com o manual da Motherboard, localize onde cada conector deve ser instalado, e instale um de cada vez. Por favor, assegure-se que os conectores são instalados na polaridade correta para evitar avarias.

SV INSTALACION PANELU I/O

- Dokladne sprawdz oznaczenie kazdego złącza panelu I/O, aby identyfikowal ich funkcje.
- Przejdz do instrukcji płytę główną, aby zidentyfikować miejsce instalacji każdego przewodu, a następnie zabezpiecz go pojedynczo. Upewnij się, że są one zamontowane we właściwą konfigurację, aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia.

NO INSTALLASJON AV I/O-PANEL

- Kontroller eksperten for hver kontakt fra I/O-panelet for å identifisere funksjonen.
- Kontroller sedan hovedkortets bruksanvisning og koble den til den respektive kontaktene. Dubbelkolla så at alle kontaktene er riktig tilkoblet for å hindre skade og at ikke noe skader.

HU I/O PANEL BESZERELÉSE

- Ellenörízzze az I/O panel jelzéseit a funkciók beazonosítása céljából.
- Az alaplap készítéséhez alapjára kösse be az egyes I/O vezetékeket. Győződjön meg röla, hogy megfelelően vanak-e a különbségek a polaritás színén.

